

Le Nouvel An Chinois 农历新年 (nóng lì xīn nián) aussi appelé Fête du Printemps 春节 (chūn jié) est le festival le plus important en Chine. La légende raconte que pour se protéger du monstre Nian, un animal féroce, les villageois tiraient des pétards et recouvraient leur maison de banderoles rouges.

Le 8 février 2016 commencera l'année du Singe 猴 (hóu). On le dit malin, débrouillard, doué en affaires et enthousiaste. Venez célébrer cette nouvelle année au Centre Culturel de Chine à Bruxelles et participer à de nombreuses activités !



The Chinese New Year 农历新年 (nóng lì xīn nián) also known as Spring Festival 春节 (chūn jié) is the most important festival in China. The legend has it that in order to protect themselves from Nian, a ferocious monster, villagers used firecrackers and covered their houses with red banners.

On February 8th will start the year of the Monkey 猴 (hóu). The monkey is clever, resourceful, enthusiastic and has a talent for doing business. Come and celebrate the Chinese New Year in the China Cultural Center in Brussels and take part in many activities !



Het Chinees Nieuwjaar 农历新年 (nóng lì xīn nián) ook wel bekend als het Lentefeest 春节 (chūn jié) is het meest belangrijke festival in China. Volgens de legende was Nian een verscheurend monster. De dorpelingen verdreven hem met vuurwerk en ze bedekten zijn huis met rode vlaggen.

Op 8 februari zal het Aap Jaar 猴 (hóu) beginnen. De aap is slim, handig, geestig en getalenteerd in het doen van zaken. Vier het Nieuwjaar in het Chinees Cultureel Centrum in Brussel !



China Cultural Center in Brussels Centre Culturel de Chine à Bruxelles Chinees Cultureel Centrum in Brussel

Rue Philippe Le Bon, 2
1000 Brussels, Belgium

Phone : +32(0)2/704.40.20 (EN, FR, NL)

Website : www.cccbrussels.be

Facebook : www.facebook.com/ccbrussels

Email : info@cccbrussels.be

Contact

Project & Event

+32(0)2/704.48.06, +32(0)2/704.40.21

event2@cccbrussels.be

Training & Course

+32(0)2/704.40.21

training2@cccbrussels.be

Media & Press

+32(0)2/704.48.02

media@cccbrussels.be

Public Transportation Access

Metro Line 2 or 6 to Arts-Loi/Kunst-Wet
Metro Line 1 or 5 to Maelbeek/Maalbeek

Car Parking

The nearest underground parking is the «Parking Loi/Wet»,
85 rue de la Loi/Wetstraat 85, 1000 Brussels



HAPPY
CHINESE
NEW YEAR
欢乐春节



February 9 - 11

Activities agenda
Programme des activités
Activiteitenprogramma

9/02/2016

10/02/2016

11/02/2016

10h - 12h30	Exhibition/Exposition/Tentoonstelling & Activities/Activités/Activiteiten	10h - 12h30	Exhibition/Exposition/Tentoonstelling & Activities/Activités/Activiteiten	10h - 12h30	Exhibition/Exposition/Tentoonstelling & Activities/Activités/Activiteiten
12h30 - 13h45	Documentaries/Documentaires/ Documentairs (FRANÇAIS): <i>2014 China During Spring Festival A Galaxy of Chinese Paper-Cuts</i>	12h30 - 13h45	Documentaries/Documentaires/ Documentairs (ENGLISH): <i>2014 China During Spring Festival A Galaxy of Chinese Paper-Cuts</i>	12h30 - 13h45	Documentaries/Documentaires/ Documentairs (ENGLISH): <i>China in Celebration of The Spring Festival Spring Festival She Huo Carnival</i>
14h - 15h	Show	14h - 15h	Show	14h - 15h	Show
15h - 16h30	Exhibition/Exposition/Tentoonstelling & Activities/Activités/Activiteiten	15h - 16h30	Exhibition/Exposition/Tentoonstelling & Activities/Activités/Activiteiten	Activities/Activités/Activiteiten <ul style="list-style-type: none"> ▶ Chinese knitting/Tricot chinois/ Chinees breien ▶ Paper tearing/Papier déchiré/ Verscheurd papier ▶ Collage ▶ Demonstration of rolling lamp crafting/Démonstration de la fabrication des lampes tournantes/ Demonstratie van de vervaardiging van de draaiende lampen ▶ Face changing/Changement de masques/Gezicht veranderen ▶ Hand-moulding of figurines/ Modelage de figurines/Hand-gieten van beeldjes ▶ Calligraphy/Calligraphie/Kalligraphie 	
16h15 - 16h45	Documentaries/Documentaires/ Documentairs (FRANÇAIS): <i>Spring Festival She Huo Carnival</i>	16h15 - 16h45	Documentaries/Documentaires/ Documentairs (ENGLISH): <i>Spring Festival She Huo Carnival</i>		
17h - 18h	Show	17h - 18h	Show		

S H O W

- ▶ Lamp-rolling/Lampes tournantes/ draaiende lampen
- ▶ A Cappella singing/Chants A Capella/ A Capella zang
- ▶ Hula hoop/Hoelehoep-dans
- ▶ Traditionnal songs/Chansons traditionnelles/Traditionele liederen



Please note that this schedule and all activities are subject to change without prior notice. Note: L'horaire et les activités sont sujets à changements sans préavis. Het programma en de activiteiten kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.